

**ST SOPHIA'S
GREEK ORTHODOX CHURCH
SYRACUSE, NEW YORK**



~ ~ ~ ~ ~

**WEEKLY BULLETIN
SUNDAY, DECEMBER 17, 2023
11TH SUNDAY OF LUKE**

~ ~ ~ ~ ~



METROPOLIS
OF DETROIT

St. Paul's Letter to the Colossians 3:4-11

**Prokeimenon. Mode 4
Daniel 3.26,27**

Blessed are you, O Lord, the God of our fathers.

Verse: For you are just in all you have done.

The reading is from
St. Paul's Letter to the Colossians 3:4-11

Brethren, when Christ who is our life appears, then you also will appear with him in glory. Put to death therefore what is earthly in you: fornication, impurity, passion, evil desire, and covetousness, which is idolatry. On account of these the wrath of God is coming upon the sons of disobedience. In these you once walked, when you lived in them. But now put them all away: anger, wrath, malice, slander, and foul talk from your mouth. Do not lie to one another, seeing that you have put off the old nature with its practices and have put on the new nature, which is being renewed in knowledge after the image of its creator. Here there cannot be Greek and Jew, circumcised and uncircumcised, barbarian, Scythian, slave, free man, but Christ is all, and in all.

Πρὸς Κολοσσαεῖς 3:4-11

Προκείμενον. Ἦχος δ'
Δανιήλ 3.26-27

Εὐλογητὸς εἶ, Κύριε, ὁ Θεὸς τῶν Πατέρων ἡμῶν.

Στίχ. Ὅτι δίκαιος εἶ ἐπὶ πᾶσιν, οἷς ἐποίησας ἡμῖν.

Πρὸς Κολοσσαεῖς 3:4-11 τὸ ἀνάγνωσμα

Ἀδελφοί, ὅταν ὁ Χριστὸς φανερωθῇ, ἡ ζωὴ ἡμῶν, τότε καὶ ὑμεῖς σὺν αὐτῷ φανερωθήσεσθε ἐν δόξῃ. Νεκρώσατε οὖν τὰ μέλη ὑμῶν τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, πορνείαν, ἀκαθαρσίαν, πάθος, ἐπιθυμίαν κακὴν, καὶ τὴν πλεονεξίαν, ἥτις ἐστὶν εἰδωλολατρεία, δι' ἣ ἔρχεται ἡ ὀργὴ τοῦ θεοῦ ἐπὶ τοὺς υἱοὺς τῆς ἀπειθείας· Ἐν οἷς καὶ ὑμεῖς περιπατήσατέ ποτε, ὅτε ἐζήτε ἐν αὐτοῖς. Νυνὶ δὲ ἀπόθεσθε καὶ ὑμεῖς τὰ πάντα, ὀργήν, θυμόν, κακίαν, βλασφημίαν, αἰσχρολογίαν ἐκ τοῦ στόματος ὑμῶν· μὴ ψεύδεσθε εἰς ἀλλήλους, ἀπεκδυσάμενοι τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον σὺν ταῖς πράξεσιν αὐτοῦ, καὶ ἐνδυσάμενοι τὸν νέον, τὸν ἀνακαινούμενον εἰς ἐπίγνωσιν κατ' εἰκόνα τοῦ κτίσαντος αὐτόν· ὅπου οὐκ ἔστι Ἕλλην καὶ Ἰουδαῖος, περιτομὴ καὶ ἀκροβυστία, βάρβαρος, Σκύθης, δοῦλος, ἐλεύθερος· ἀλλὰ τὰ πάντα καὶ ἐν πᾶσιν Χριστός.

The Gospel According to Luke 14:16-24

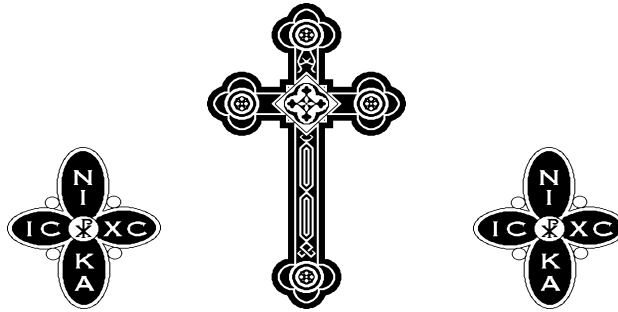
The Lord said this parable: "A man once gave a great banquet, and invited many; and at the time of the banquet he sent his servant to say to those who had been invited, 'Come; for all is now ready.' But they all alike began to make excuses. The first said to him, 'I have bought a field, and I go out and see it; I pray you, have me excused.' And another said, 'I have bought five yoke of oxen, and I must go to examine them; I pray you, have me excused.' And another said, 'I have married a wife, and therefore I cannot come.' So the servant came and reported this to his master. Then the householder in anger said to his servant, 'Go out quickly to the streets and lanes of the city, and bring in the poor and maimed and blind and lame.' And the servant said, 'Sir, what you commanded has been done, and there is still room.' And the master said to the servant, 'Go out to the highways and hedges, and compel people to come in, that my house may be filled. For I tell you, none of those men who were invited shall taste my banquet. For many are called, but few are chosen.'"

Ἐκ τοῦ Κατὰ Λουκᾶν 14:16-24

Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Εἶπεν ὁ Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην· Ἄνθρωπός τις ἐποίησε δεῖπνον μέγα καὶ ἐκάλεσε πολλούς· καὶ ἀπέστειλε τὸν δοῦλον αὐτοῦ τῇ ὥρᾳ τοῦ δείπνου εἰπεῖν τοῖς κεκλημένοις· ἔρχεσθε, ὅτι ἤδη ἔτοιμά ἐστι πάντα. καὶ ἤρξαντο ἀπὸ μιᾶς παραιτεῖσθαι πάντες. ὁ πρῶτος εἶπεν αὐτῷ· ἀγρὸν ἠγόρασα, καὶ ἔχω ἀνάγκην ἐξελθεῖν καὶ ἰδεῖν αὐτόν· ἐρωτῶ σε, ἔχε με παρητημένον. καὶ ἕτερος εἶπε· ζεύγη βοῶν ἠγόρασα πέντε, καὶ πορεύομαι δοκιμάσαι αὐτά· ἐρωτῶ σε, ἔχε με παρητημένον. καὶ ἕτερος εἶπε· γυναῖκα ἔγημα, καὶ διὰ τοῦτο οὐ δύναμαι ἐλθεῖν. καὶ παραγενόμενος ὁ δοῦλος ἐκεῖνος ἀπήγγειλε τῷ κυρίῳ αὐτοῦ ταῦτα. τότε ὀργισθεὶς ὁ οἰκοδεσπότης εἶπε τῷ δούλῳ αὐτοῦ· ἔξελθε ταχέως εἰς τὰς πλατείας καὶ ῥύμας τῆς πόλεως, καὶ τοὺς πτωχοὺς καὶ ἀναπήρους καὶ χωλοὺς καὶ τυφλοὺς εἰσάγαγε ὧδε. καὶ εἶπεν ὁ δοῦλος· κύριε, γέγονεν ὡς ἐπέταξας, καὶ ἔτι τόπος ἐστί. καὶ εἶπεν ὁ κύριος πρὸς τὸν δοῦλον· ἔξελθε εἰς τὰς ὁδοὺς καὶ φραγμοὺς καὶ ἀνάγκασον εἰσελθεῖν, ἵνα γεμισθῇ ὁ οἶκος μου. λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς τῶν ἀνδρῶν ἐκείνων τῶν κεκλημένων γεύσεται μου τοῦ δείπνου. Πολλοὶ γὰρ εἰσιν κλητοί, ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί.

Sunday—December 17, 2023



Memorials

Dilbera Malelis (3 Years)

Trisagions

Gerasimos Aravantinos (8 Years)

Stefanos Malelis (24 Years)

MAY THEIR MEMORY BE ETERNAL



~~~~~



***JOIN US TODAY FOR COFFEE HOUR***

*A special thank you to the following members  
of our community who have volunteered  
to donate their time today to serve coffee:*

*Stephen Pollastro & Jeanne Sarigiannis*

# ***Church Services & Events for Today & the Upcoming Week***

## ***Today ~ 11th Sunday of Luke***

***8:45 am Orthros***

***10:00 am Divine Liturgy***

***Christmas Pageant***

***GOYA Christmas Caroling***

## ***Monday ~ December 18, 2023***

***5:30 pm Jesus Prayer Group***

***6:30 pm Orthodoxy 101***

## ***Tuesday ~ December 19, 2023***

***10:00 am Bible Study***

## ***Wednesday ~ December 20, 2023***

***6:00 pm Nativity Akathist***

***7:00 pm Bible Study***

## ***Thursday ~ December 21, 2023***

***6:00 pm Choir Rehearsal***

## ***Friday ~ December 22, 2023***

***9:00 am Royal Hours for the Nativity***

## ***Saturday ~ December 23, 2023***

***5:00 pm Great Vespers***



***Sunday School  
Christmas Pageant  
TODAY  
Following  
Divine Liturgy***



Honoring Past & Present  
Parish Council Presidents

# **50th** St. Sophia's Greek Orthodox Church **Consecration Dance** ANNIVERSARY

James Sakezles  
Larry Tavlarides  
Nick Dusckas  
Dean Boucounis  
Spiro Tzetzis  
Dean Assimon  
Andy Boucounis  
Peter Lemoniades  
Peter Manolakos



**Greek Music  
from  
the Aegeans**

**Saturday, December 30th  
6pm-11pm  
325 Waring Road**

**Adult \$30 Children under 13 Free**  
\$40 after December 23rd

Serving heavy mezethes  
with a cash bar

Tickets online at [stsophias.org](https://stsophias.org) or  
Eleni Kosmas 315-882-6507

# Community Christmas Cookie Drive

We will be collecting cookies or monetary donations to purchase cookies for the annual Community Christmas Cookie Drive. The cookies will be given to those in need at the Soup Kitchen of the Samaritan Center and the Salvation Army Women's and Children's Center.

If you would like to bake or buy cookies, we will be collecting them TODAY —delivering the cookies on Monday, December 18th. Please drop off your donations to the upper level Church kitchen and please clearly mark the donations "Donation to Cookie Drive". Your generosity is greatly appreciated.





AHEPA Chapter 37  
is collecting  
Monetary Donations  
for



If you would like to make a cash or check  
contribution, please place it in  
the collection basket in the Narthex.  
Checks payable to "Toys For Tots"

For more information  
contact George Nardone (315) 430-8996





# GOYA

## Gift Basket Raffle

**Raffle Tickets now available for purchase**  
*Tickets are 1 for \$1, 3 for \$5, Armlength for \$10*

**Winners to be drawn December 24th**

**All proceeds go to our GOYANS !**

